

747984-2026 - Gara

Germania – Dispositivi di interruzione o protezione dei circuiti elettrici – Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Lieferung von 123-kV-Drehtrennschaltern.

OJ S 209/2026 28/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: e-netz Südhessen AG

E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Lieferung von 123-kV-Drehtrennschaltern.

Descrizione: Die e-netz Südhessen AG plant als Netzbetreiber, in den kommenden fünf bis acht Jahren sowohl bestehende Umspannwerke zu erneuern als auch neue Umspannwerke im Netzgebiet innerhalb eines Umkreises von etwa 70 Kilometern rund um Darmstadt zu errichten. Im Rahmen dieser Maßnahmen ist die Beschaffung von Drehtrennschaltern erforderlich. Um die Projekte effizient und wirtschaftlich umzusetzen, soll ein Rahmenvertrag über fünf Jahre abgeschlossen werden, der bis zu dreimal verlängert werden kann.

Beschreibung der Beschaffung: Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Lieferung von 123-kV-Drehtrennschaltern.

Identificativo della procedura: 5e2eda5d-6e48-45e3-b256-040dfc8e6d36

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31210000 Dispositivi di interruzione o protezione dei circuiti elettrici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31214110 Sezionatori, 31214100 Interruttori

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Zur Abgabe des Teilnahmeantrages sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. 5.1.11) abgerufen werden. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 03.11.2026, 09:00 Uhr beim Auftraggeber eingegangen sind. Später eingehende Auskunftersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform

Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bieter auf der Vergabeplattform registrieren. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass Informationen zu Antworten auf Bewerberfragen nur registrierten Bewerbern zur Verfügung gestellt werden können. Nicht registrierte Bewerber sind selbst dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 15 Abs. 4 SektVO das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Lieferung von 123-kV-Drehtrennschaltern.

Descrizione: Die e-netz Südhessen AG plant als Netzbetreiber, in den kommenden fünf bis acht Jahren sowohl bestehende Umspannwerke zu erneuern als auch neue Umspannwerke im Netzgebiet innerhalb eines Umkreises von etwa 70 Kilometern rund um Darmstadt zu errichten. Im Rahmen dieser Maßnahmen ist die Beschaffung von Drehtrennschaltern erforderlich. Um die Projekte effizient und wirtschaftlich umzusetzen, soll ein Rahmenvertrag über fünf Jahre abgeschlossen werden, der bis zu dreimal verlängert werden kann.

Beschreibung der Beschaffung: Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Lieferung von 123-kV-Drehtrennschaltern.

Identificativo interno: LOT-0001 E99925894

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31210000 Dispositivi di interruzione o protezione dei circuiti elettrici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31214110 Sezionatori, 31214100 Interruttori

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Das Vertragsverhältnis beginnt mit Zuschlag. Dieser Rahmenvertrag ist für fünf Kalenderjahre befristet. Es bestehen Verlängerungsoptionen von drei mal einem Jahr (3x1 Jahr).

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: ca. 70 km Umkreis um Darmstadt.

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: 1. Existenznachweis Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung, dass für den Bewerber/die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft keine Ausschlussgründe nach §123, 124 GWB vorliegen (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) 3. ggf. Bewerbergemeinschaftserklärung Bewerbergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bewerbergemeinschaft ist nicht möglich. Falls sich eine Bewerbergemeinschaft bewirbt, ist eine Erklärung einzureichen, aus der sich die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle, die gesamtschuldnerische Haftung der Bewerbergemeinschaft sowie der bevollmächtigte Vertreter Bewerbergemeinschaft ergeben. (Formblatt Bewerbergemeinschaftserklärung) 4. ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung Falls der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom Bewerber/von der Bewerbergemeinschaft erklärt werden, welcher Nachunternehmer für welche Leistung eingesetzt wird. (Formgebundene Anlage Nachunternehmereinsatzerklärung) 5. ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung Falls der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom jeweils einzusetzenden Nachunternehmer erklärt werden, welche Leistung er erbringt, dass er die technischen, personellen und wirtschaftlichen Mittel zur vertragsgerechten Erbringung der Leistung zur Verfügung steht, die Eignungsleihe erklärt wird (sofern einschlägig) und dass beim Nachunternehmer keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. (Formgebundene Anlage Nachunternehmerverpflichtungserklärung)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Versicherungsbestätigung (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens - 5 Mio. € für Personenschäden - 5 Mio. € für Sachschäden - 100.000 € für Vermögensschäden bzw. Erklärung über die Bereitschaft des Bewerbers/der Bewerber eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten

Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist nicht erforderlich.

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen.

(Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn dieses beendet ist. Bei einer Bewerber- oder Bietergemeinschaft zählt der durchschnittliche Jahresumsatz der Gemeinschaft. MINDESTKRITERIUM: Für vergleichbare Leistungen sind mindestens ein Umsatz von 500.000,00 € pro Jahr in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit der Lieferung von freiluft 123-kV-Drehtrennschaltern nachzuweisen. Bei einer Bewerber- oder Bewerbungsgemeinschaft zählt die Summe der Umsätze der Gemeinschaft.

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Darstellung von mindestens fünf Referenzen des Bewerbers / der Bewerbungsgemeinschaft für die Lieferung von freiluft 123-kV

Drehtrennschaltern aus den letzten fünf Jahren. Mindestumsatz pro Referenz 150.000 € Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. Kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Art und Umfang der Leistung 4. Ausführungszeitraum (Beginn und Ende) 5. Name und Adresse des Referenzbeauftragten sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer des Referenzbeauftragten Hinweis zu den geforderten Referenzen: Fehlt eine der geforderten Angaben zu den Referenzen bzw. den persönlichen Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft hat folgende Zertifikate des Herstellers, dessen Fabrikat er anbieten wird, mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. 1. Zertifikat nach DIN EN ISO 9001 (Qualitätsanforderung) des Herstellers 2. Zertifikat nach DIN EN ISO 14001 (Umweltmanagementsystem) des Herstellers

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Einhaltung der Russlandsanktionen (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Der Bewerber/ die Bewerbungsgemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E99925894>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Vergabepattform subreport ELViS

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E99925894>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Es werden Bürgschaften gefordert. Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 10/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung erfolgt gem. §51 SektVO.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Accordo finanziario: Es ist ein Zahlungsplan vorgesehen, weitere Information entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ENTEGA AG

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: ENTEGA AG

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ENTEGA AG

Organizzazione che tratta le offerte: e-netz Südhessen AG

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: e-netz Südhessen AG

Numero di registrazione: DE258553404

Indirizzo postale: Dornheimer Weg 24

Località: Darmstadt

Codice postale: 64293

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Telefono: 000

Fax: 000000

Indirizzo internet: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: 06151 12-6603

Indirizzo postale: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: +49 6151126603

Fax: +49 611327648534

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: ENTEGA AG

Numero di registrazione: Berichtseinheit-ID 00003606

Indirizzo postale: Frankfurter Straße 110

Località: Darmstadt

Codice postale: 64293

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Telefono: 000

Indirizzo internet: <https://www.entega.ag/>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: b1f20b01-6e23-4c60-9b54-c1046db98511-01
Motivo principale della modifica: Rettifica errore editore
Descrizione: Die Beschreibung des Zuschlagskriteriums "Preis" wurde korrigiert.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Klarstellung: In der vorherigen Änderungsbekanntmachung 2026-OJS205-00733097-de waren aufgrund einer unvollständigen Beschreibung bzw. abgeschnittener Texte beim Einfügen nicht sämtliche Änderungen gegenüber der ursprünglichen Bekanntmachung 2026-OJS197-00702944-de vollständig dargestellt. Die bereits veröffentlichten Änderungen werden daher nachfolgend ergänzend und klarstellend aufgeführt. Beschreibung der Änderungen: – 2.1.4 Allgemeine Informationen: Die Frist für Auskunftersuchen wurde vom 02.11.2026, 09:00 Uhr, auf den 03.11.2026, 09:00 Uhr, verlängert. – 5.1 LOT-0001: Titel und Beschreibung wurden berichtigt und der vollständige Leistungsgegenstand in der Beschreibung dargestellt. – 5.1.1 Zweck: Die CPV-Codes wurden auf 31210000 „Elektrische Geräte zum Schalten oder Schützen von Stromkreisen“, 31214110 „Trennschalter“ und 31214100 „Schalter“ geändert. – 5.1.9 Eignungskriterium – Spezifischer Jahresumsatz: Die Formulierung „Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt“ wurde geändert in „Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn dieses beendet ist“. – 5.1.12 Bedingungen für die Einreichung: Die Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge wurde vom 09.11.2026, 09:00 Uhr, auf den 10.11.2026, 09:00 Uhr, verlängert. – 5.1.16 Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung: Die ENTEGA AG (ORG-0003) wurde zusätzlich als Organisation benannt, die weitere Informationen für Nachprüfungsverfahren bereitstellt. – Organisationen: Die Organisationsangaben wurden redaktionell bereinigt; insbesondere wurde „Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern“ entfernt und ORG-0003 als „ENTEGA AG“ bezeichnet. Zusätzlich wird mit dieser Änderungsbekanntmachung folgende Korrektur des Textes durchgeführt: STATT 5.1.10 Zuschlagskriterien Kriterium: Art: Preis Bezeichnung: Das Angebot mit dem geringsten Nettopreis (ohne Umsatzsteuer) für die ausgeschriebene Leistung (vgl. Gesamtpreis im Leistungsverzeichnis/Preisblatt). Beschreibung: Preis Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau) Zuschlagskriterium — Zahl: 100 MUSS ES HEIßEN: 5.1.10 Zuschlagskriterien Kriterium: Art: Preis Bezeichnung: Preis Beschreibung: Preis Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau) Zuschlagskriterium — Zahl: 100

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: f080c7fb-e609-4ecf-9de7-26dec802a754 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 27/10/2026 14:05:31 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 747984-2026

Numero dell'edizione della GU S: 209/2026

Data di pubblicazione: 28/10/2026